



Nederlandse
Kerk

Kerknieuws

Austin Friars Londen

Jaargang 105, nummer 12/1 december 2023/januari 2024

Een bescheiden lied van verlangen

Kerstsfeer

De dagen worden korter. Met de kinderen van de Regenboogschool heb ik op 11 november Sint-Maarten gevierd met lampionnen en een mooi verhaal. En Sinterklaas heeft ons ook in Pyrford weten te vinden. Bij de schoorsteenmantel in ons nieuwe huis, zijn de schoenen gevuld. We zijn kortom weer aanbeland in de gezellige tijd op weg naar kerst. Ik houd van die tijd. Van de lichtjes in de winkelstraten, de kerstoptredens van de kinderen op school, met hun orkest en koor. En zelf geniet ik van het voorbereiden van alle kerstvieringen.

Geen kerstcantate

Maar ergens wil het met dat laatste niet heel erg lukken dit jaar. Ik heb last van de vreselijke gebeurtenissen in Israël en Gaza, van de voortdurende oorlog in Oekraïne en de verwoestende natuurrampen in Turkije, Marokko en Tunesië, die we alweer bijna zijn vergeten. Hoe kun je daarbij vrolijke kerstliedjes zingen? Ik las daarbij een gedicht van Hans Andreus met als titel 'geen kerstcantate'. Een gedicht dat mijn gevoel mooi omschrijft:

*Niet alleen in het holst
van de nacht van het jaar,
iedere dag van het jaar
heeft het licht het koud.*

*Het vraagt om geen engelenstemmen,
het hongert naar
een beetje gerechtigheid
aan deze kant van de tijd.*

*En dromen doet het ook niet van
eeuwig hemelse zomers
in en om het vaderhuis,
het hunkert naar*

*aardse dagen ooit
zonder marteling en moord,
het licht dat van puur licht
kind is en woord.*

Ja, zo voelt het voor mij. Ik heb weinig behoefte aan vrolijke of zoete kerstliederen over vrede op aarde, midden in de winternacht. Maar moeten we dan maar niet meer zingen? Of vraagt die donkere tijd juist om een lied? Een lied tegen het donker. Niet een zoetsappig kerstlied over een kirrende baby die zijn hoofdje te rusten legt in een kribje vol stro, maar een bescheiden lied van verlangen.



Licht dat doorbreekt in het duister

Bescheiden lied van verlangen

Zo ging ik op zoek naar een ander soort kerstlied. Een lied dat kwetsbaar, maar onmiskenbaar op mag klinken in de donkere nacht. Een lied dat je zingt bij één brandende kaars. Niet voor een romantische avond bij kaarslicht met 'candlelight carols', maar als een waakvlam in de nacht. Een bescheiden lied dat als licht doorbreekt in het duister. Op zoek naar zo'n lied, kwam ik uit bij een keervers voor Advent dat ik ooit met de cantorij van mijn eerste gemeente in Ten Boer zong. Een lied van de Groningse lieddichter kerkmusicus Chris Fictoor.

Een bescheiden lied en tegelijk krachtig. Niet over een schattige baby in de kerststal maar over een kind dat met zijn kwetsbare aanwezigheid het duister doorbreekt en de wereld daarmee hoop geeft.

Breek door het duister

Kind van het licht, breek door het duister,
kind van de hoop, wees ons nabij.
Kind van de vrede, woord voor de toekomst;
kind van de strijd met zachte hand.

Ik neem dat lied als een mantra met mij mee deze dagen op weg naar Kerst, als een waakvlam, als een bescheiden lied van verlangen. In de hoop dat het licht van het kind door mag breken in het duister, in ons leven, in het nieuwe jaar dat komen zal.

Ds. Bertjan van de Lagemaat

Nederlandse Kerk

Kerkelijk bureau

7 Austin Friars, London EC2N 2HA
 Tel. 020 7588 1684, fax. 020 7374 0790
 Email: info@dutchchurch.org.uk
 Kosters: Rein Roos en George Rudolph
 Administratief medewerkster: Saskia Verweij
 Website: www.dutchchurch.org.uk

Predikant

Ds. Bertjan van de Lagemaat
 8 Thorley Gardens, Pyrford
 Woking, Surrey GU22 8UL
 Tel. 07592 511 385
 Email: minister@dutchchurch.org.uk

Kerkeraad/trustees

Ds. Bertjan van de Lagemaat, predikant

Liesbeth Knook, voorzitter, ouderling/trustee
 Email: trustees@dutchchurch.org.uk

Martijn Proos, ouderling/trustee
 Email: trustees@dutchchurch.org.uk

Christiaan van den Berg, ouderling/trustee
 Email: trustees@dutchchurch.org.uk

Caspar Veldkamp, ouderling/trustee
 Email: trustees@dutchchurch.org.uk

Martine Boesveld, diaken/trustee
 Email: trustees@dutchchurch.org.uk

Kerkmuziek

Organisten:
 Prof. David Titterington, Director of Music
 Email: d.titterington@ram.ac.uk
 Anne Page
 Email: anne.page4@ntlworld.com
 Adviseur kerkmuziek: Dr. Hanna Rijken
 Email: hannarijken@hotmail.com

Redactie Kerknieuws

Ditte Donnelly
 Email: ditte@btconnect.com
 Ds. Bertjan van de Lagemaat
 Paul Donnelly: layout & design
 Copyright Dutch Church, all rights reserved 2023

Website

www.dutchchurch.org.uk
 Webmaster: Arend Jan van der Marel
 Email: info@dutchchurch.org.uk

Kinderactiviteiten

Babette Bom-Proos
 Email: babettebom@gmail.com

De Cirkel

De Cirkel komt regelmatig bij elkaar. Voor meer informatie kunt u Saskia Verweij bellen bij het kerkelijk bureau, tel. 020 7588 1684.

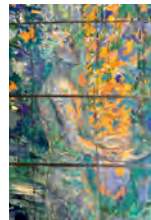
Charity

De Nederlandse Kerk is geregistreerd als charity onder nummer 214 686 www.charity-commission.gov.uk



Financiële bijdrage

U kunt uw cheque met bijdrage t.n.v. Dutch Church sturen naar het kerkelijk bureau of uw bijdrage overmaken naar Nat West bankrekening. Sort code: 50-00-00
 Account number: 03009971. Voor Nederland is de rekening:
 IBAN: GB34NWBK50000003009971, BIC: NWBKGB2L



Donaties voor de 'Anniversary Window' kunt u overmaken naar:

The Dutch Church 'Jubilee Fund'
 Account number: 20801440
 Sort Code: 50-00-00
 Please confirm your donation in an email to:
jubilee@dutchchurch.org.uk
 Voor Nederland is de rekening:
 IBAN: GB76NWBK50000020801440, BIC: NWBKGB2L

Nederlandse instellingen

Dutch Centre

Zakelijk leider: Daphna Plaschkes
 Email: daphna@dutchcentre.com
 Website: www.dutchcentre.com

Ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden

38 Hyde Park Gate, London SW7 5DP
 Tel. 020 7590 3200
 Website: www.nederlandwereldwijd.nl

Het Koning Willem Fonds

Steuinfonds voor behoeftige Nederlanders
 Coördinator: Marijke Koomans, tel. 07915 110 590
 Email: info@koningwillemfonds.org.uk
 Website: www.koningwillemfonds.org.uk

Nederlandse City Lunch - Dutch Centre

Inlichtingen bij het kantoor van de kerk, tel. 020 7588 1684
 Website: www.dutchcentre.com
 Aanmeldingen via: www.dutchcentre.com

Vereniging Neerlandia

Lidmaatschap: Marianne Denney
 Email: penningmeester@neerlandia.org
 Website: www.neerlandia.org

Kopij voor Kerknieuws

sturen naar: ditte@btconnect.com
 t.a.v. Ditte Donnelly
 Uiterste datum voor kopij voor het nummer
 van februari/maart **maandag 15 januari 2024**

Kerknieuws en de Nederlandse Kerk in Londen zijn niet verantwoordelijk voor de inhoud van 'Ingezonden mededelingen'

Rondom Austin Friars



Terugblik diensten

Op zondag 29 oktober vierden we onze Gedachteniszon­dag. Het was wederom een mooie en ontroerende viering voor de mensen die aanwezig waren en ook voor veel mensen die de dienst online met ons meemaakten.

De zee van brandende kaarsen op de avond­maalstafel voor in de kerk aan het einde van de viering is altijd weer een indrukwekkend gezicht.

Op zondag 5 november was oud VK-correspondent Tim de Wit te gast in onze kerkdienst en hield hij een Preek van de leek. In zijn inspirerende 'Preek van de leek' sprak Tim de Wit over beschouwende journalistiek waarbij interesse voor de ander heel belangrijk is. 'Durven kijken door de bril van een ander, zelfs je vijand, zonder het met die ander eens te hoeven zijn.' Dat leerde Tim de Wit van een bijzondere ontmoeting met Desmond Tutu.

Expositie Herman van Veen

Na de viering van 5 november werd er diezelfde middag nog een bijzondere kunstexpositie ingericht in onze kerk. Van **6 november tot 6 december** zijn schilderijen van 'allround' kunstenaar Herman van Veen te bezichtigen en te bemachtigen in de Nederlandse Kerk in Londen. De expositie met als titel: 'The Painter Sings: 30 Works - 30 Days' bestaat uit dertig schilderijen die door het hele kerkgebouw hangen. Op 16 november kwam Herman van Veen zelf naar het Dutch Centre, voor een Vernissage Concert. Het was een geweldige avond! In het kader van de expositie treedt op zondag 26 november ook de Zuid-Afrikaanse zangeres Karin Hougaard op.



Kerstkaartenactie

Samen met vereniging Neerlandia en het Koning Willem Fonds werken we ook dit jaar weer mee met de kerstkaartenactie van de Regenboog­school, de Nederlandse zaterdagschool in Londen. De kinderen zullen ook dit jaar weer mooie kerstkaarten maken en beschrijven met goede wensen. De kerk helpt bij het verspreiden van de kaarten onder, met name oudere Nederlanders, die in het Verenigd Koninkrijk wonen. We hopen dat ook dit jaar weer heel wat mensen zullen worden verblijd met een kerstgroet namens de kinderen.



Kerstdiensten

Op **zondag 10 december**, vieren we traditiegetrouw ons Kerstfeest in de Nederlandse Kerk. Een feestelijke viering waarin bekende en minder bekende kerstliederen centraal

staan. We zingen in het donker liederen waarin het licht van Kerst doorbreekt in een wereld vol duisternis. Het thema is: Kind van het licht, breek door het duister.



Op **dinsdag 12 december** om 18.30 uur hebben we onze jaarlijkse Carolavond met een 'Festival of Nine Lessons and Carols'. Ook dit jaar is het vocaal ensemble van Greg Hallam weer van de partij en na de viering is er een kleine receptie beneden in de Social Hall om elkaar een goede kersttijd toe te wensen.



Diensten in de Kerstvakantie alleen online!

Op **zondag 24 december**, kerstavond en **zondag 31 december**, oudejaarsdag is er géén dienst in de Nederlandse Kerk. We zenden beide zondagen vooraf opgenomen vieringen uit, op de 24e een verkorte versie van een traditionele kerstnachtviering en op zondag 31 december een oudejaarsviering.

Literatuurkring donderdag 25 januari 19.30 uur 'De moeders van Mahipar'



Op 25 januari hoopt de literatuurkring weer samen te komen in hybride vorm in de Nederlandse Kerk en via Zoom. We willen het boek 'De moeders van Mahipar' van Forugh Karimi bespreken. Karimi is een Nederlands/Afghaanse schrijfster. Haar boek 'De moeders van Mahipar' is haar debuutroman en is dit najaar bekroond met de 'Hebbaan' Debuutprijs.

Het boek gaat over een familie die uit Afghanistan naar Nederland is gevlucht en daar een nieuw leven probeert op te bouwen. De hoofdpersonages vertellen de lezer een meerdere generaties omspannende, zeer bewogen familiegeschiedenis, maar bovenal wordt het boek gezien als een ode aan de sterke vrouw.

Gastpredikanten

Vanwege de sluiting van de kerk gedurende de kerstvakantie, waarbij we gebruik maken van vooraf opgenomen online diensten, staan er de komende twee maanden maar twee gastvoorgangers op het rooster. Op **zondag 17 december** gaat ds. Ad van Nieuwpoort voor die tegenwoordig predikant is in de Duinzichtkerk in Den Haag. En op **zondag 28 januari** is het de beurt aan onze consulent ds. Tjaard Barnard.



Tot slot wil ik u allen Gezegende Kerstdagen en een Gelukkig Nieuwjaar toewensen. Een jaar vol mooie en betekenisvolle ontmoetingen in en rond de Nederlandse Kerk of online!

Ds. Bertjan van de Lagemaat

Terugkijken en vooruitzien 2023-2024

In dit december-januari nummer van Kerknieuws, op de drempel van een nieuw jaar, is het goed om even terug te kijken en de blik naar voren te richten. We laten een jaar met twee voor de kerk bijzondere jubilea achter ons en gaan ook nieuwe jubilea tegemoet. In het komende jaar zult u ongetwijfeld meer horen over ons eigen 475 jarig jubileum in 2025, maar in 2024 is het eerst de beurt aan het Koning Willem Fonds.

2023 Vereniging Neerlandia 100 jaar



In september vierde Vereniging Neerlandia haar 100-jarig bestaan. De Nederlandse Kerk was de locatie voor het eeuwfeest van de vereniging met een feestelijke receptie in de Social Hall vervolgd door een diner dansant in de daartoe prachtig ingerichte kerkzaal. Er waren mooie toespraken van de Nederlandse ambassadeur, Karel van Oosterom, de cultureel attaché, Astrid de Vries en ik mocht als predikant en oud-voorzitter van Neerlandia het feestmaal openen met een toast en een openingsgebed.

2023 Dutch Centre 10 jaar



Het tweede lustrum van het Dutch Centre werd dit najaar gevierd met een jubileumfestival vol prachtige evenementen die een goed beeld gaven van het brede culturele pallet, waarmee het Dutch Centre de afgelopen 10 jaar Londen heeft verrijkt. Hoogtepunt was de derde week van november met een prachtig jubileumconcert en het vernissageconcert van Herman van Veen. Het is mooi om te zien hoe met de inzet van Daphna Plaschkes als manager, de programmacommissie, trustees, vrijwilligers en natuurlijk ook de inzet van Rein en George, die vanaf het eerste uur betrokken zijn, in tien jaar tijd zoveel is bereikt. De Dutch Church is zeker niet meer alleen een religieuze ontmoetingsplek, maar als Dutch Centre ook een echte culturele pleisterplaats geworden.

2024 Koning Willem Fonds 150 jaar



En het houdt niet op. Na een jaar vol jubilea hoopt het Koning Willem Fonds net voor de zomer feestelijk haar 150-jarig bestaan te vieren. Het is bijzonder om je te realiseren dat er al 150 jaar Nederlanders hier in Londen zich vrijwillig inzetten, om Nederlanders die hier in het Verenigd Koninkrijk, om wat voor reden dan ook in problemen raken, met raad en daad bij te staan. In de huidige moeilijke omstandigheden zie ik als KWF-trustee iedere maand weer hoe belangrijk dat is. Het aantal aanvragen is in het afgelopen jaar meer dan verdubbeld. Het laat zien dat het werk van het KWF nog altijd broodnodig is. Wij kunnen daarbij uw hulp in

dit jubileumjaar goed gebruiken. Uw rol als donateur is onmisbaar om blijvend van betekenis te kunnen zijn.

Bertjan van de Lagemaat

Nieuws uit de kinderkerk



Dit keer geen bijzondere kinderdiensten om op terug te kijken. Toch is er tegenwoordig iedere week iets te doen voor kinderen in de kerk. Iedere week liggen er clipboards klaar met kleurplaten en leuke puzzeltjes. Daar kun je mee aan de slag tijdens de kerkdienst. Het kleurplatenmenu verandert iedere paar

weken. Na kleurplaten en puzzels over de aartsvaders en aartsmoeders, en een serie over allerheiligen en gedachteniszondag, vind je de komende weken advents en kerst kleurplaten en werkjes. Voor de liefhebbers zijn er iedere week ook een stapel Donald Duckjes aanwezig voor tijdens de dienst of bij het koffiedrinken na afloop. Je hoeft je dus nooit te vervelen.

Toch komen er ook weer twee bijzondere en feestelijke kinderdiensten aan. Op **zondag 10 december 2023** is er eerst de **kerstdienst**. Dit jaar vieren we het kerstfeest aan de hand van een aantal bekende en minder bekende kerstliederen, die ons hoop geven juist in donkere tijden. We hebben jullie daarbij nodig, want kinderen zingen vaak het allerbest!

Op **zondag 11 februari 2024** is de eerste kinderdienst in het nieuwe jaar gepland. Eigenlijk valt het net in het volgende nummer van Kerknieuws, maar ik noem het toch alvast. Het is dan de laatste zondag voordat de Veertigdagentijd begint. In Nederland vieren ze dat weekend Carnaval en wij hebben hier **Pancake Day**. Die dag gaan we dus weer pannenkoeken bakken!

Meer weten over de kinderkerk? Op de website van de Nederlandse Kerk vind je het programma, foto's, liedjes en teksten die we maakten. Op de nieuw te ontwikkelen bezinningspagina van de website willen we bovendien een speciaal hoekje voor kinderen en jongeren reserveren.

Bertjan van de Lagemaat

Heb je vragen? Wil je je aanmelden om mee te helpen of wil je worden toegevoegd aan onze maillijst? Neem contact op met de predikant, email: minister@dutchchurch.org.uk

Column



Hanna Rijken

Op de eerste zondag van de Advent, het begin van een nieuw kerkelijk jaar, klinkt traditiegetrouw in veel gemeentes het lied 'Kom tot ons, de wereld wacht' (LB 433). Dit is een bijzonder lied, want de oorspronkelijke versie hiervan, 'Veni redemptor gentium', staat bekend als het oudste kerstlied van de christenheid. Het wordt toegeschreven aan kerkvader Ambrosius van Milaan (4e eeuw). De reformator Maarten Luther maakte in de 16e eeuw een Duitse vertaling van deze hymne. De Nederlandse vertaling in het Liedboek is van Jan Willem Schulte Nordholt. Het mooie is dat in deze hymne zowel Kerst als Pasen en Hemelvaart worden bezongen. Graag licht ik de vierde strofe er even uit.

*Uw kribbe blinkt in de nacht
met een ongekende pracht.
Het geloof leeft in dat licht
waarvoor al het duister zwicht.*

Juist in deze donkere tijden is het bemoedigend om te zingen over het licht dat het duister verdrijft. Het doet me denken aan de tekst uit Johannes 1 'Het licht schijnt in de duisternis en de duisternis heeft het niet in de macht gekregen.' Hoewel het een prachtige tekst is, voelt het ieder jaar ook een beetje gek om meteen op de eerste Adventszondag al over de blinkende kribbe in de kerstnacht te zingen. Tot mijn verrassing las ik in de Duitse liedbundel Gotteslob bij een berijming van dit lied een voetnoot waarin staat aangegeven dat deze vierde strofe pas vanaf 17 december gezongen wordt, zeven dagen voor Kerst dus. Ik heb de suggestie met verschillende voorgangers in Nederland gedeeld. En dit jaar zal het in praktijk gebracht worden. Alleen, wat te doen als je, zoals in de Dutch Church in Londen, al op 10 december Kerst viert? Dan is het prachtig om meteen vanaf de eerste zondag van de Advent, dus ook zeven dagen voor Kerst, het licht van de kribbe te laten stralen.

Licht en vrede toegewenst!



Hanna Rijken,
adviseur kerkmuziek
Nederlandse Kerk Londen

Vanuit de kerkeraad

We zijn zeer verheugd om te horen dat **Joe Fort**, die vaak het orgel tijdens kerkdiensten bespeeld heeft, en zijn vrouw Rosie een zontje hebben gekregen. Onze hartelijke felicitaties aan alle drie, we wensen het allerbeste voor het nieuwe gezin!

In de dienst op zondag 19 november hebben we **Arend Jan van der Marel** bedankt voor de 18 jaar dat hij onze webmaster is geweest. Daar heeft hij vele uren aan besteed en we zijn hem zeer erkentelijk.



Gedachteniszondag was weer een mooie en ontroerende dienst waar kaarsen werden aangestoken voor mensen die ons dierbaar waren en in het vorige jaar overleden zijn. Ook stonden we stil bij de vele oorlogsslachtoffers in Israël, Gaza, Oekraïne en zoveel andere plaatsen in de wereld.

Zoals elk jaar om deze tijd voeren we deze maand individuele gesprekken met alle leden van de staf om het verleden jaar en de toekomst te bespreken.

Gebouw

Het terras is nu klaar, we zijn zeer blij dat er een vrijwilliger is gevonden om mee te helpen bij het onderhoud van de tuin. Hij was ook bij gedachteniszondag aanwezig.

De leuning bij de trap in de social hall is inmiddels weer vastgemaakt. De lobby, keuken, bibliotheek en social hall zijn opnieuw geschilderd. We hebben vier offertes gekregen voor het tapijt en hebben de een na goedkoopste offerte gekozen van de mensen die het tien jaar geleden ook hebben gelegd. We zijn bezig een beslissing te nemen over de traplift, de architecten hebben de goedkoopste offerte aangeraden, George en Rein gaan nog een site bezoek maken om precies te zien hoe de lift werkt.

Verkiezingen

Zoals u weet vinden op 22 november landelijke verkiezingen in Nederland plaats. We zijn erg trots op ons kerkeraadslid, **Caspar Veldkamp**, die kandidaat kamerlid is en als nummer vier op een van de lijsten staat. Hij werd door Tim de Wit en Arend Jan Boekestijn geïnterviewd tijdens een speciale avond van de populaire podcast 'Europa Draait Door Live' op 4 november, georganiseerd door het Dutch Centre. Het was een boeiende en inspirerende avond. Het is misschien ook leuk om te vermelden dat Sander van Waveren, de zoon van een van onze voormalige predikanten (Henk van Waveren) ook op de lijst staat!

De kerkeraad

Diaconie collecte in december 2023

Hulp voor de slachtoffers in het Marokkaanse aardbevingsgebied



Marokko's verwoestende aardbeving

In een tijd die wordt gekenmerkt door verdeeldheid, zoeken we dit jaar als diaconie met onze december-

collecte nadrukkelijk de samenwerking met onze Moslim broeders en zusters van Halls4Jumuah. Dit is de organisatie die iedere vrijdag het middag-gebed voor Moslims organiseert in de Nederlandse Kerk hier in Londen. We willen samen met hen aandacht vragen voor een alweer bijna vergeten ramp. De verwoestende aardbeving die afgelopen september grote schade aanrichtte in Marokko. Vanaf september heeft de Halls4Jumuah wekelijkse collectes gehouden. In november is Hassan Raihani, een Nederlander betrokken bij deze organisatie, naar Taroudant (Al Haouz) gereisd om ter plaatse hulp te bieden en lokale doelen en projecten te ondersteunen. Dit gebied ligt tussen Marrakesh en Agadir in het Atlasgebergte en is het hardste geraakt tijdens de aardbeving. Er zijn veel ingestorte huizen en zwaar beschadigde gebouwen en er heerst nog altijd grote angst voor herhaling. Instanties doen er alles aan om hulp te verlenen, door noodhulpgoederen, schoon drinkwater en eerste hulp te verlenen. Een topprioriteit nu, is om beter onderdak te verzorgen voor de vele daklozen in dit gebied. Er is veel regen gevallen dit najaar en de komende tijd wordt het een stuk kouder in het gebergte. Er is een schaarste aan tenten, zeil en waterdichte slaapvoorzieningen. Hassan is eind november teruggekomen en wil in januari teruggaan om met de gezamenlijke opbrengst van onze collectes tijdens onze kerkdiensten en de vrijdagmiddaggebeden heel gericht hulp te kunnen bieden. En daarmee de slachtoffers in Marokko door deze voor hen zo barre winter heen te helpen. Wij willen ons als diaconie graag aansluiten bij deze gezamenlijke collecte en bevelen dit doel van harte bij u aan.

Saskia Verweij, Hassan Raihani en Bertjan van de Lagemaat

Diaconie collecte in januari 2024

Epafras

Na een rit van ruim twee uur kom ik aan in de gevangenis. Na de paspoort controle word ik opgewacht door Frank, de Chaplain van de gevangenis. Hij neemt mij mee naar het gebouw van de Chaplaincy. Ze hebben er een mooie kerkzaal, kantoor en een spreekkamer waar je rustig met iemand een gesprek kunt voeren. Om half twee worden de gevangenen vrijgelaten na de lunch.

Johan komt zelf naar ons toe. Ik ken Johan nu al een paar jaar. Ik heb hem al meerdere keren bezocht en tijdens de corona pandemie hebben we met elkaar geschreven. Deze middag hebben we ruim twee uur de tijd om met elkaar te praten. Het is voor Johan ontzettend belangrijk om naast zijn contact met de Chaplaincy van de gevangenis, een gesprek te kunnen voeren in het Nederlands. Het geeft hem de ruimte om zijn frustraties te uiten, zijn angsten onder woorden te brengen en zijn verdriet te tonen. Samen zoeken we voorzichtig naar hoop, dingen die moed geven en kracht, perspectief voor de toekomst. Het is een waardevolle ontmoeting die wordt mogelijk gemaakt door Epafras. Epafras zet zich in voor Nederlanders die in het buitenland vastzitten.

epafras

Epafras biedt geestelijke steun en praktische hulp.

Epafras heeft in veel landen geestelijk verzorgers die een luisterend oor kunnen bieden in een situatie van crisis. Epafras werkt met vrijwillige geestelijk verzorgers. Sinds 2018 werk ik zelf als vrijwilliger voor Epafras en bezoek ik Nederlandse gedetineerden in de Engelse gevangenissen. Maar naast het bezoekwerk werkt Epafras ook mee aan het 'Comeback' magazine dat opgestuurd wordt aan alle Nederlandse gedetineerden wereldwijd. Er worden ook brieven geschreven met gedetineerden, kaarten verstuurd en op verzoek boeken of tijdschriften verzonden. Mocht je meer willen lezen over het werk van Epafras, kijk dan op de website: <https://www.epafras.nl/>

Talitha Frohn

Herinneringskoffertje



Sinds oktober reist er een 'herinneringskoffertje' door Londen. Het is een koffertje vol verhalen en platen van vroeger. Met onder andere schoolplaten van Isings, muziek van Wim Sonneveld, een Holland memory en een puzzel van het oude leesplankje. Met dit initiatief van de diaconie van de Nederlandse Kerk willen we, met name oudere Nederlanders, de mogelijkheid geven met hun Engelse kinderen/kleinkinderen en burens in gesprek te gaan over hoe het vroeger was in Nederland. Een koffertje om herinneringen mee op te halen dus. Het herinneringskoffertje is een logé die wordt gebracht en een paar weken later weer wordt opgehaald. Ben je geïnteresseerd in het koffertje of weet je iemand voor wie het leuk zou zijn om het koffertje een paar weken als logé te ontvangen. Laat het dan weten aan Saskia of aan mij als predikant. Email: saskia@dutchchurch.org.uk of minister@dutchchurch.org.uk

Saskia Verweij en Bertjan van de Lagemaat

In Focus: Maria Mizen-Braune



Maria Mizen-Braune

Elke twee maanden wordt voor Kerknieuws iemand geïnterviewd die op de een of andere manier betrokken is bij de Nederlandse Kerk. Deze keer is Maria Mizen-Braune geïnterviewd voor In Focus.

Waar kom je vandaan en hoe ben je in Engeland terecht gekomen?

Ik ben geboren in Enschede net na de oorlog en opgegroeid in het Oosten van het land. Eerst een paar jaar in Drenthe en daarna terug in het Twentse Goor. Daar heb ik mijn schooljaren doorgebracht met mijn ouders, broer en zus. Mijn moeders jongste zus was met een Engelsman getrouwd. Hij was in 1945 legerpredikant. Ik had daardoor van jongs af een bijzondere band met Engeland. Mijn eerste bezoek aan Engeland was al in 1957 toen we met ons gezin de zomervakantie in Derby doorbrachten, waar mijn oom dominee was. Via die link heb ik ook mijn man Anthony leren kennen. Hij was koorknaap in het koor van de kerk. Ik ben met hem gaan schrijven als penvrienden. In 1962 hebben wij als 16-jarigen elkaar voor het eerst ontmoet. Dat is dus al meer dan 60 jaar geleden! Ik mocht van mijn ouders met een vriendin alleen naar mijn tante, oom en nichtje toe voor de Kerstvakantie. Anthony kwam ons ophalen uit London. Een jaar later bracht ik een jaar in Derby door om Engels te leren. Ik ben nog wel even terug geweest in Nederland, maar in 1966 ben ik voorgoed naar hier gekomen. Eerst werkte en woonde ik in St. Christophers Railway Orphanage terwijl Anthony de kweekschool afrondde in Chelsea. Toen hij klaar was, zijn we getrouwd. Dat gebeurde in Nederland, omdat mijn vader ons kon trouwen. Vanaf dat moment was mijn leven hier. We kregen twee zoons in Derbyshire, die heel erg welkom waren. Toen Anthony het lesgeven vaarwel zei en bij de Royal Navy ging werken, zijn we voor zijn werk regelmatig verhuisd. Het was fijn om, door in verschillende delen van Engeland te wonen, het land beter te leren kennen. Nu zijn we blij om in The New Forest te wonen, een mooi stukje Engeland en niet ver van de kinderen.

Hoe kijk je als Nederlander die al lang in Engeland woont naar de Nederlandse Kerk en haar rol voor Nederlanders die hier korter of langer verblijven?

Ik denk dat de Nederlandse kerk verschillende dingen betekent voor iedereen en dat geldt ook voor mij. De kerk als *home from home*, je eigen taal horen en kunnen spreken, gezellig koffiedrinken na de dienst en andere

sociale evenementen. Zeker wanneer je soms een beetje heimwee hebt, of voelt dat je toch wat anders in elkaar zit dan de Britten, is het denk ik heel fijn om even tussen je 'eigen mensen' te zijn. Ik kan me voorstellen dat dat zeker zo voelt, wanneer je hier maar kort hoeft te zijn. Ook na al die jaren, dat ik hier woon, zijn er voor mij altijd nog verschillen die soms moeilijk zijn uit te leggen aan Engelse familie of burens. Op een plek als de Nederlandse Kerk hoef je dat niet uit te leggen. Het is goed om daar 'onder elkaar' te kunnen zijn.

Jij bent één van de mensen die juist in de Covid-tijd meer betrokken is geraakt bij onze kerk, dankzij de donderdag tea-zoom en de livestreams. Hoe belangrijk is die nieuwe vorm van kerk zijn voor jou en waar zie je wellicht nog meer mogelijkheden?

Jaren geleden heeft een goede Nederlandse vriend ons adres aan de kerk doorgegeven. Sinds die tijd krijgen wij trouw het Kerknieuws. Gedurende de Covid-tijd kreeg ik vaak een uitnodiging voor een Zoom thee uurtje op donderdagmiddag. Ik weet niet precies meer wanneer ik dit voor het eerst probeerde, maar het was een zeer goede ervaring. Ik voel me welkom en het is erg gezellig. Ik kijk er elke donderdag naar uit. In de lockdown zijn we ook begonnen elke zondag de dienst te volgen via Facebook. Voor ons voelt het inmiddels als 'naar de kerk gaan'. De tolerantie en de acceptatie die we in de diensten en van de mensen ervaren, verheugt ons. We hopen zo nu en dan in de kerk te zijn en de dienst live mee te maken. Dit is wel een van de positieve dingen die ons gegeven is gedurende de pandemic. Veel dank aan iedereen in de kerk die daar hard voor werkt. Ik zie voor de toekomst zeker meer mogelijkheden. Misschien zo nu en dan een discussie over een actueel onderwerp en hoe de kerk daarin staat? Of een mogelijkheid om met elkaar door te spreken over een preken-serie.

Het is bijna Kerst. Op onze vernieuwde website willen we een 'bezinningspagina' opzetten waarop we onder andere aan mensen vragen welke muziek/liederen hen raken? Is er voor jou een kerstlied met bijzondere betekenis? En is dat een Nederlands of een Engels lied?

Ik heb zelf niet echt een speciaal lied voor Kerst. Ik geniet wel ontzettend van koormuziek, de Messiah van Händel is geweldig om in deze tijd te luisteren. Maar het is ook 'uplifting' om een Mis van Mozart op te zetten. Er is zo veel mooie muziek, waar we van kunnen genieten!

Maria Mizen-Braune werd geïnterviewd door Bertjan van de Lagemaat



Zoom Tea-break elke donderdag!

De Tea-break op de donderdagmiddag, om 15.00 uur, heeft inmiddels echt een vaste plek gevonden in ons programma. Als je nieuwsgierig bent en ook eens mee wilt doen? Schuif dan gezellig aan voor een uurtje bijpraten op Zoom! Stuur een email naar: info@dutchchurch.org.uk en Rein zorgt voor een link naar onze Zoomruimte.

Kerkdiensten

De zondagsdiensten beginnen om 11.00 uur

- 03/12** 1e zondag van Advent, paars
Ds. Bertjan van de Lagemaat
- 10/12** 2e zondag van Advent, wit
Kerstviering thema: 'Kind van het licht, breek door het duister'
Kinderkerk
Ds. Bertjan van de Lagemaat
- 12/12** Dinsdag om 18.30 uur,
Festival of Lessons & Carols,
m.m.v. Vocaal Ensemble
o.l.v. Greg Hallam
Ds. Bertjan van de Lagemaat
- 17/12** 3e zondag van Advent, paars
Ds. Ad van Nieuwpoort, Den Haag
- 24/12** 4e zondag van Advent/kerstnacht
*géén dienst in Austin Friars
vooraf opgenomen dienst wordt
online uitgezonden!*
Ds. Bertjan van de Lagemaat
- 31/12** Oudejaarsviering, wit
*géén dienst in Austin Friars
vooraf opgenomen dienst wordt
online uitgezonden!*
Ds. Bertjan van de Lagemaat
- 07/01** Epifanie/doop van de Heer, wit
Ds. Bertjan van de Lagemaat
- 14/01** 2e zondag na Epifanie, wit
Maaltijd van de Heer
Ds. Bertjan van de Lagemaat
- 21/01** 3e zondag na Epifanie, groen
Ds. Bertjan van de Lagemaat
- 28/01** 4e zondag na Epifanie, groen
Dr. Tjaard Barnard, Barendrecht
- 04/02** 5e zondag na Epifanie, groen
Ds. Bertjan van de Lagemaat

Waar zijn we digitaal te vinden:

- Website:** www.dutchchurch.org.uk
Facebook: www.facebook.com/nederlandsekerk
YouTube: www.youtube.com
 YouTube zoekterm: Dutch Church London
Kerkomroep: www.kerkomroep.nl (Zoek op: Londen)

Agenda

December 2023

- Elke donderdag om 15.00 uur, **Zoom Tea-Break**,
geef je op bij: info@dutchchurch.org.uk
Exhibition Herman van Veen, The Painter Sings;
30 Works – 30 Days! From 6 November until 6 December
- Za 02/12 13.00** Neerlandia Sinterklaasfeest (in 3 sessies tussen 13.00 en 17.00 uur)
zie a.u.b. website: www.neerlandia.org
- Zo 10/12 11.00** Kerstzangdienst met kerstlunch na de kerkdienst
- Di 12/12 18.30** Lessons & Carols service (doors open at 18.00)
- Vr 15/12 19.00** Dutch Centre An Evening with Paulien Cornelisse (doors open 18.30)
zie a.u.b. website: www.dutchcentre.com

Januari 2024

- Elke donderdag om 15.00 uur, **Zoom Tea-Break**,
geef je op bij: info@dutchchurch.org.uk
- Di 09/01 11.00** Church Watchers kerk open van 11.00-15.00 uur
- Za 13/01 13.00** Neerlandia Hallo 2024!
Oliebollenfeest
- Di 23/01 11.00** Church Watchers kerk open van 11.00-15.00 uur
- Do 25/01 19.30** Literatuurkring, boek 'De moeders van Mahipar' van Forugh Karimi



Kerstdiensten

10/12 Kerstzangdienst
Kinderkerk en Kerstlunch
Ds. Bertjan van de Lagemaat

12/12 Festival of Lessons & Carols
Dinsdag om 18.30 uur
m.m.v. Vocaal Ensemble
o.l.v. Greg Hallam
Ds. Bertjan van de Lagemaat



De diaconie collecte in september was voor de Helen Bamber Foundation, opgehaald **£312.00** en overgemaakt **£468.00**



De diaconie collecte in oktober was voor The Hygiene Bank, opgehaald **£432.50** en overgemaakt **£648.75**

www.dutchchurch.org.uk
www.dutchcentre.com

